

## 01 Produktbeschreibung / Product description

### DE

Universeller Einschraubtemperaturfühler für alle gängigen Regelsysteme zur Temperaturerfassung im Bereich von -50 °C ... +400°C in flüssigen und gasförmigen Medien. Diese Fühler können für vorhandene G1/2" Gewinde verwendet werden oder alternativ auch in einfachen Bohrungen mittels Kontermutter befestigt werden.

### EN

Universal screw-in temperature sensor for all common control systems for measuring temperatures from -50 °C ... +400°C in liquid and gaseous media. These sensors can be used in existing G1/2" threads or alternatively mounted in simple bores using a locknut.

## 02 Technische Spezifikationen / Technical specifications

| MERKMAL / PROPERTY                                    | AUSFÜHRUNG / SPECIFICATION                                                              |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sensorelement</b><br>Sensor element                | Frei wählbar (PT1000, PT100)<br>Freely selectable (PT1000, PT100)                       |
| <b>Schaltungsart</b><br>Circuit type                  | 2-Leiter (G2)<br>2-wire (G2)                                                            |
| <b>Messstrom</b><br>Measuring current                 | ca. 1 mA<br>approx. 1 mA                                                                |
| <b>Betriebstemperatur</b><br>Operating temperature    | -50 ... +400 °C<br>-50 ... +400 °C                                                      |
| <b>Schutzart</b><br>Ingress protection                | IP54<br>IP54                                                                            |
| <b>Anschlussleitung</b><br>Connection cable           | Glasseide<br>Glass fibre braid                                                          |
| <b>Leitungslänge</b><br>Cable length                  | Frei wählbar<br>Freely selectable                                                       |
| <b>Leitungsquerschnitt</b><br>Conductor cross section | 2x 0.22 mm <sup>2</sup><br>2x 0.22 mm <sup>2</sup>                                      |
| <b>Anschlussenden</b><br>Connection ends              | 50 mm freie Enden mit Aderendhülsen<br>50 mm free ends with ferrules                    |
| <b>Gewinde</b><br>Thread                              | G1/2"<br>G1/2"                                                                          |
| <b>Schutzhülse</b><br>Protective sleeve               | 6x50 mm Edelstahl V4A, WNr.:1.4305<br>6x50 mm stainless steel V4A, material no.: 1.4305 |
| <b>Schlüsselweite</b><br>Wrench size                  | SW24<br>SW24                                                                            |
| <b>Ursprungsland</b><br>Country of origin             | Deutschland<br>Germany                                                                  |
| <b>Zolltarifnummer</b><br>Customs tariff number       | 90251900<br>90251900                                                                    |

## 03 Installationshinweise / Installation instructions

### DE

Diese Fühler können in vorhandenen G1/2" Gewinden eingesetzt oder alternativ in einfachen Bohrungen mittels Kontermutter befestigt werden.

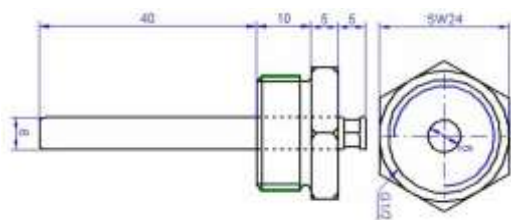
Für eine ideale Wärmeübertragung zwischen Messmedium und Sensor wird die Verwendung einer Wärmeleitpaste empfohlen.

### EN

These sensors can be used in existing G1/2" threads or alternatively mounted in simple bores using a locknut.

For ideal heat transfer between the medium and the sensor, the use of thermal compound is recommended.

## 04 Maßzeichnungen / Dimensional drawings



Alle Maße in mm, sofern nicht anders angegeben. / All dimensions in mm unless stated otherwise.